



Kraftfahrzeuge

Infoabend Leserreise

Die zweite Leserreise von „Wochenblatt“, „Stadtanzeiger“ und „Trifels Kurier“ wird, wie bereits angekündigt, von Samstag, 17. bis Samstag, 24. April 2010 auf der Rhône stattfinden. Einen Infoabend dazu gibt es am Donnerstag, 22. Oktober, 19 Uhr, in Neustadt, im Saalbau. (ps)

Die Adler

Donnerstag, 15. Oktober, 19.30 Uhr, Adler Mannheim - Augsburg Panther.
Montag, 19. Oktober, 20 Uhr, Söhne Mannheims
Dienstag, 20. Oktober, 20 Uhr, Xavier Naidoo solo
Sonntag, 25. Oktober, 18.30 Uhr, Adler Mannheim - ERC Ingolstadt
Freitag, 30. Oktober, 19.30 Uhr, Adler Mannheim - Frankfurt Lions
Sonntag, 1. November, 14.30 Uhr, Adler Mannheim - Eisbären Berlin
Samstag, 7. November, 20 Uhr, Depeche Mode
Sonntag, 8. November, 20 Uhr, Die Drei???

Basar

Niederkirchen. Am Sonntag, 25. Oktober, von 13.30 bis 16 Uhr veranstaltet die Krabbelgruppe Niederkirchen in der Mehrzweckhalle, Jahnstraße 6 einen Basar für Kinderbekleidung, Spielsachen und Zubehör. Die Standgebühr beträgt 9 Euro oder 3 Euro und einen selbstgebackenen Kuchen. Der Erlös aus dem Verkauf von Kaffee und Kuchen Veranstaltung wird gespendet. Anmeldungen können erfolgen per E-Mail: inseidemel@googlemail.com oder telefonisch (ab 20 Uhr) unter Telefon 06326-701470 (Vetter).

Webasto
Feel the drive

Standheizung.
Willkommen im warmen Auto.

ERWIN HAUCK
Gründl.

Landauer Str. 58-60
67435 Neustadt/Weinstr.
Tel. 0 63 21 / 28 88

Altwagen-Annahme
kostenlose Abholung
AUTO DAUD O.H.G.

Tel. 36 21 34 36 62 • Fax 06 21 54 49 02
La Rheingebiet

Bei unserer großen Auswahl könnte man fast den Überblick verlieren.

Mercedes-Benz

TG Nutzfahrzeughandels-gesellschaft mbH & Co.KG
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service

67663 Kaiserslautern, Opelzeile 26
Tel. 0631/34287-15, Fax 0631/34287-11
www.tg-nutzfahrzeuge.de

Reifencenter Landau
Waldenburger Str. 47, Tel. 06341/141137
www.reifen-landau.de

Jetzt Sonderposten Winterreifen M+S bis 31.10.09 enorm reduziert von 145,00 € R 13 ab 20,- € bis 200/55 R 16 ab 40,- €
jede Größe/Marke reduziert 175/70 R 13 = 175/70 R 14 ab 25,- €
150/65 R 13 ab 20,- €

Metropolregion Rhein-Neckar
Aktuell im STADT ANZEIGER

E-Vergabe bei der MRN
Angebotsabgabe per Mausklick

Kürzlich fiel in Mannheim der Startschuss zur Einführung einer einheitlichen regionalen elektronischen Vergabelösung (E-Vergabe): Ab Januar 2010 werden in der Metropolregion Rhein-Neckar (MRN) Verwaltungsabläufe bei der Vergabe von öffentlichen Aufträgen deutlich vereinfacht. „Die Komplexität des öffentlichen Vergaberechts stellt Kommunen vor enorme Herausforderungen und schreckt viele Unternehmen ab. Deshalb arbeiten wir gemeinsam an der länderübergreifenden Optimierung der Vergabeprozesse“, sagte Stefan Dallinger, Verbandsdirektor Verband Region Rhein-Neckar (VRN). Rund 100 Vertreter aus den 65 am Projekt beteiligten Kommunen waren ins Mannheimer Stadthaus gekommen, um gemeinsam die nächsten Schritte zur Einführung der neuen einheitlichen elektronischen Vergabelösung für die MRN abzustimmen. Basis für die neue E-Vergabeplattform ist die Internet-Auftragsboerse der MRN (www.auftragsboerse.de).



Rund 100 Vertreter informierten sich im Mannheimer Stadthaus über die neue regionale E-Vergabe-Plattform. FOTO: MRN GMBH

Schreibungsunterlagen kostenlos online abrufen, am Computer bearbeitet und via Internet an die ausschreibende Stelle übermittelt werden. Auf diese Weise lassen sich sowohl bei den Kommunen als auch bei den bietenden Unternehmen Kosten einsparen, postalische Laufzeiten und Druckkosten entfallen. Zudem unterstützt eine Bietersoftware die Unternehmen in den einzelnen Stufen des Vergabeverfahrens und hilft so, Formfehler im Angebot zu vermeiden. „Durch die neue E-Vergabeplattform wird der Ausschreibungsprozess über drei Länder hinweg vereinheitlicht und damit für Unternehmen deutlich vereinfacht. Hierdurch ergeben sich neue Marktchancen insbesondere für kleinere und mittlere Betriebe, die aufwändige öffentliche Ausschreibungen bislang häufig meiden“, lobte Walter Tschischka, Präsident der Handwerkskammer Mannheim Rhein-Neckar-Oden-

wald, die enge Zusammenarbeit zwischen Wirtschaft und Verwaltung. Das Konzept zur Erweiterung der bestehenden Online-Plattform „auftragsboerse.de“ um die elektronische Abwicklung des Vergabeverfahrens wird seit 2007 von der MRN GmbH und dem VRN vorangetrieben. Im Rahmen einer Interessenbekundung im vergangenen Jahr sagten 65 der insgesamt 155 ausschreibenden Kommunen der MRN – damit ist weit mehr als die Hälfte des regionalen Vergabevolumens abgedeckt – ihre Beteiligung an der regionsweiten Lösung zu. Daraufhin erfolgte die europaweite Ausschreibung des Rahmenvertrages für die Einführung einer einheitlichen elektronischen Vergabelösung in der MRN. Neben vielen Stadt- und Landkreisen beteiligen sich vor allem auch kleine Städte und Gemeinden aus dem MRN an der E-Vergabe-Plattform. (ps)

Zu Gast in Maikammer: Pellwormer auf Besuch

Maikammer/Hambach. Zwanzig Schülerinnen und Schüler der Hermann-Neuton-Paulsen-Schule aus Pellworm und drei Begleitpersonen waren auf einem Austauschbesuch in Maikammer. Bei einem Partnerschaftsbesuch von Maikammer Bürgern in Pellworm im Frühjahr entstand die Idee des Schüleraustausches zwischen beiden Gemeinden, der mit einem einwöchigen Programm mit Schülerinnen und Schülern der 8. Klassen in die Tat umgesetzt wurde. Bei einem Empfang im Rathaus in Maikammer konnten die Gäste nach 9 Stunden Zugfahrt herzlich willkommen heißen werden. Bürgermeister Karl Schäfer zeigte sich hoch erfreut darüber, dass nach ersten Kontakten zwischen den Gemeinden auf der Expo in Hannover, nun dieses Projekt realisiert wird. Die Jugendlichen sind für die Dauer ihres Aufenthaltes in Gastfamilien der Schülerinnen und Schüler der Realschule plus einquartiert. Um die Region kennen zu lernen, wurde ein Waldtag,

ein Weintag und ein Besuch des Historischen Museums der Pfalz geplant. Auf dem Weg von Maikammer zum Hambacher Schloss und dann hinauf zur Hohen Loog konnten die Schülerinnen und Schüler die Natur erfahren und durch fachkundige Führung neue Einblicke gewinnen. Am Mittwoch nahm die Gruppe an der Weinlese im Weingut Bernhard Müller teil und erhielt eine Führung durch den Winterbetrieb von Jürgen Ziegler. Die Nachmittage und die Abende wurden freigegeben für Unternehmungen in Kleingruppen mit den Gastschülern und Gasteltern, damit Zeit bleibt für ein gegenseitiges Kennenlernen. Am Freitag hieß es dann schon wieder Abschied zu nehmen oder besser gesagt auf Wiedersehen zu sagen, denn im Frühjahr werden die Schülerinnen und Schüler aus Maikammer und Umgebung zu einem Gegenbesuch zur Nordseeinsel Pellworm aufbrechen.

DIE GRÜNEN WOCHEN GEHEN WEITER.
SENKEN SIE IHRE MONATLICHEN AUSGABEN.

FINANZIERUNGS-PAKET¹ COLT AB

88€ mtl.³
0,0% Zinsen

16in unverbindliches Finanzierungsbeispiel der M&G Bank (www.mkg-bank.de):
Standard-Kredit für den Mitsubishi Colt 3-Türer 1,3i

zugrunde liegender Fahrzeugpreis	effektiver Jahreszins	Anzahlung	30 Monatsraten	Laufzeit
12.899,- €	0,0%	3.135,- €	96,- €	36 Monate

ÜBER COLT 3-TÜRER SCHON AB 9.990,- €

Das Angebot steht mit dem attraktiven Finanzierungs-Paket machen wir den Colt 3-Türer jetzt noch günstiger. Und das heißt für Sie: grünes Licht beim Finanzieren. Entdecken Sie starke Konditionen und erstklassige Ausstattung für den Colt 3-Türer wie z.B.:

- Fahrer- und deaktivierbarer Beifahrer-Airbag • Zentralverriegelung mit Fernbedienung - Seiten-Airbags von - ABS mit elektronischer Bremskraftverteilung • Bremssensoren • Elektrische Schiebefenster vom • Außenspiegel elektr. einstellbar • Radioverriegelung mit 4 Lautsprecher

www.mitsubishi-motors.de

JETZT BEI AUTOHAUS-RABER EINSTEIGEN!

Autohaus Raber
Nachtweide 14 • 16, 67433 Neustadt
Telefon 06321/130150, Fax 06321/130176
www.autohaus-raber.de

¹Davon ausgeschlossen sind Colt- und Lancer-Basivarianten, Outlander ZWD Aktivemodell, Pajero, L200, Lancer Evolution, alle Alliant-Varianten. ²Berechnung ist nicht möglich. Die genaueste monatliche Rate auf Basis eines unverbindlichen Finanzierungsbeispiels der M&G Bank, inkl. Restschuldversicherung der Münchener Lebensversicherung AG. www.mkg-bank.de. ³Leistungspackage und Angebote gültig bis 31.12.2009. Weitere Details zu allen Angeboten bei Ihrem Mitsubishi-Vertriebspartner, unter der Mitsubishi-Infoline 0800 21 21 888 (kostenfrei) oder unter www.mitsubishi-motors.de ⁴Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 7,0; außerorts 8,4; kombiniert 7,5; CO₂-Emissionen 130 g/km

DIE GRÜNEN WOCHEN GEHEN WEITER.
SENKEN SIE IHRE MONATLICHEN AUSGABEN.

FINANZIERUNGS-PAKET¹ LANCER SPORTBACK AB

177€ mtl.³
0,0% Zinsen

16in unverbindliches Finanzierungsbeispiel der M&G Bank (www.mkg-bank.de):
Standard-Kredit für den Mitsubishi Lancer Sportback 1.8 Invt²

zugrunde liegender Fahrzeugpreis	effektiver Jahreszins	Anzahlung	30 Monatsraten	Laufzeit
12.440,- €	0,0%	3.440,- €	177,- €	36 Monate

ÜBER LANCER SPORTBACK SCHON AB 12.855,- €

Das Angebot steht mit dem attraktiven Finanzierungs-Paket machen wir den Lancer Sportback jetzt noch günstiger. Und das heißt für Sie: grünes Licht beim Finanzieren. Entdecken Sie starke Konditionen und erstklassige Ausstattung für den Lancer Sportback wie z.B.:

- Multifunktions-Leder-Lenkrad • Klimaelektronik • elektr. einstellbarer beheizbarer Außenspiegel • Bluetooth-Freisprecheinrichtung • 16" Leichtmetallfelgen • 7 Airbag • Radio CD/MP3 Kombination • Zentralverriegelung mit Fernbedienung

www.mitsubishi-motors.de

JETZT BEI AUTOHAUS-RABER EINSTEIGEN!

Autohaus Raber
Nachtweide 14 • 16, 67433 Neustadt
Telefon 06321/130150, Fax 06321/130176
www.autohaus-raber.de

¹Davon ausgeschlossen sind Colt- und Lancer-Basivarianten, Outlander ZWD Aktivemodell, Pajero, L200, Lancer Evolution, alle Alliant-Varianten. ²Berechnung ist nicht möglich. Die genaueste monatliche Rate auf Basis eines unverbindlichen Finanzierungsbeispiels der M&G Bank, inkl. Restschuldversicherung der Münchener Lebensversicherung AG. www.mkg-bank.de. ³Leistungspackage und Angebote gültig bis 31.12.2009. Weitere Details zu allen Angeboten bei Ihrem Mitsubishi-Vertriebspartner, unter der Mitsubishi-Infoline 0800 21 21 888 (kostenfrei) oder unter www.mitsubishi-motors.de ⁴Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 10,5; außerorts 8,4; kombiniert 7,9; CO₂-Emissionen 189 g/km

Deutscher Alpenverein lädt ein: Berge über dem Vinschgau

Neustadt. Am Freitag, 23. Oktober lädt der Deutsche Alpenverein Sektion Neustadt um 20 Uhr in den Festsaal des GDA-Wohnstiftes, Haardter Straße 6, ein. Referent Klaus Jung aus Kaiserslautern wird unter dem Motto „Berge über Vinschgau“ über die vielfältigen Wander- und Klettermöglichkeiten in den Ötztal Alpen in Wort und Bild berichten. Der Vinschgau vom Rechenpass bis Meran mit seinen Seitentälern, das andere Südtirol - nicht so spektakulär wie die Dolomiten,

ehrer für Liebe auf dem zweiten Blick geeignet. Die isolierte Lage zwischen den höchsten Massenerhebungen der Ostalpen, den Ötztal- und Ortlerbergen, gibt dem Vinschgau klimatische Eigenwerte. Er erzählt mit dem Engadin, dem Wallis und Aosta zu den großen inneralpinen Trockentälern. Hohe Temperaturen und minimale Niederschläge machen ihn zur trockensten Wärmeinsel der Alpen. Das dauert zurückzuführen. Ein Charakteristikum sind auch die

großen Murkegel die den Erstalpblick in drei deutliche Gefällestufen gliedern. Der Obervinschgau mit Plawanner Schuttkel / Malser Haide, der mittlere Vinschgau bis Gadiamure bei Schlanders und weiter bis Partschinskerkel zum Töllgraben bei Meran. Der Vinschgau verbindet die Gletscherwelt der Ötztal Alpen auf ideale Weise mit den Gipfeln des Ortler. Der Vortrag führt vom Rechenpass in das Langtauferer Tal und durch die lichterblauflutete Weite des Obervinschgau.